

DE - Erdgas-Odorierung, Tertiärbuthylmercaptan (TBM) (81 03 071) Dräger Röhrchen®

⚠️ WARNUNG

Röhrcheninhalt hat toxische/ätzende Eigenschaften, nicht verschlucken, Haut- oder Augenkontakt ausschließen. Vorsicht beim Öffnen, es können Glassplitter abspringen.

1 Anwendungsbereich

Bestimmung von Odoriermittel (TBM) in Erdgas. Zusammensetzung des Odoriermittels: 75 % Tertiärbuthylmercaptan, 16 % Isopropylmercaptan, 8 % n-Propylmercaptan und 1 % andere Mercaptane.

Messbereich	: 3 bis 15 mg/m ³	1 bis 10 mg/m ³
Hubzahl (n)	: 3	5
Dauer der Messung	: ca. 3 min	ca. 5 min
Standardabweichung	: ± 15 % bis 20 %	
Farbumschlag	: gelb → rosa	

2 Umgebungsbedingungen

Temperatur : 20 °C bis 35 °C

Temperaturkorrektur:

Temp	0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
Faktor	1,5	1,4	1,3	1,2	1

Feuchtigkeit: ≤ 15 mg H₂O/L (entspr. 85 % r. F. bei 20 °C)
Luftdruck: F = 1013/tatsächlicher Luftdruck (hPa)

3 Voraussetzungen

Die Funktionsweise der Röhrchen und der Röhrchenpumpe sind aufeinander abgestimmt. Die Verwendung anderer Pumpen kann die ordnungsgemäße Funktion der Röhrchen gefährden.

Gebrauchsanweisung der Pumpe (Dichtestest) beachten. Messwert gilt nur für Ort und Zeitpunkt der Messung.

4 Messung durchführen und auswerten

⚠️ WARNUNG

Alle Spitzen des Röhrchens müssen abgebrochen sein, sonst ist eine Messung nicht möglich. Beim Einsetzen des Röhrchens muss der Pfeil zur Pumpe zeigen.

- Beide Spitzen des Röhrchens im Röhrchenöffner abbrechen.
- Röhrchen dicht in die Pumpe einsetzen. Pfeil zeigt zur Pumpe.
- Luft- oder Gasprobe durch das Röhrchen saugen.
- Gesamte Länge der Verfärbung ablesen.
- Wert mit dem Faktor F für die Luftdruckkorrektur multiplizieren.
- Pumpe nach Gebrauch mit Luft spülen.

5 Querempfindlichkeiten

Schwefelwasserstoff, Schwefeldioxid, Mercaptane, Arsenwasserstoff, Stickstoffdioxid und Phosphorwasserstoff werden ebenfalls angezeigt, jedoch mit unterschiedlicher Empfindlichkeit.

6 Weitere Informationen

Auf der Verpackungsbänderole befinden sich Bestellnummer, Verbrauchsdatum, Lagertemperatur und Seriennummer. Bei Rückfragen die Seriennummer angeben.

i HINWEIS

Nach Ablauf des Verbrauchsdatums Röhrchen nicht mehr verwenden. Röhrchen gemäß den örtlichen Richtlinien entsorgen oder in der Verpackung zurückgeben. Sicher vor Unbefugten lagern.

7 Update Dräger X-act 5000

Zum Einsatz der Barcodefunktion der automatischen Röhrchenpumpe Dräger X-act 5000 muss ggf. die Röhrchendatenbank der Dräger X-act 5000 aktualisiert werden. Dazu unter www.draeger.com/software_xact im Kapitel „Software“ den Anweisungen folgen.

EN - Natural gas odorization, tert-butyl mercaptan (TBM) (81 03 071) Dräger-Tube™

⚠️ WARNUNG

The contents of the tube have toxic/corrosive properties. Do not swallow and avoid contact with the skin or eyes. Be careful when opening - glass splinters may fly off.

1 Application Scope

Determination of odorant (TBM) in natural gas. Composition of the odorant: 75 % tert-butyl mercaptan, 16 % isopropyl mercaptan, 8 % n-propyl mercaptan, and 1 % other mercaptans.

Measuring range	: 3 to 15 mg/m ³	1 to 10 mg/m ³
Number of strokes (n)	: 3	5
Measuring time	: approx. 3 min	approx. 5 min
Standard deviation	: ± 15 % to 20 %	
Color change	: yellow → pink	

2 Ambient conditions

Temperature : 20 °C to 35 °C

Temperature correction:

Temp	0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
Factor	1,5	1,4	1,3	1,2	1

Humidity: ≤ 15 mg H₂O/L (corresp. to 85 % rel. hum. at 20 °C)
Atmospheric pressure: F = 1013/actual atmospheric pressure (hPa)

3 Prerequisites

The function of the tube and tube pump are aligned to one another. Using other pumps may jeopardize the proper functioning of the tubes.

Observe the instructions for use of the pump (tightness test!). The measured value is only valid for the location and time of the measurement.

4 Measurement and evaluation

⚠️ WARNUNG

All tube tips must be broken off, otherwise a measurement cannot be carried out. When the tube is inserted, the arrow must be pointing towards the pump.

- Break off both tips of the tube in the tube opener.
- Insert the tube tightly into the pump. The arrow points toward the pump.
- Draw the air or gas sample through the tube.
- Read the entire length of the discoloration.
- Multiply the value by factor F for correction of the atmospheric pressure.
- Flush the pump with air after use.

5 Cross sensitivities

Hydrogen sulfide, sulfur dioxide, mercaptans, arsine, nitrogen dioxide, and phosphine are also indicated, but with different sensitivities.

6 Additional information

The order number, use-by date, storage temperature and serial number can be found on the package label. Specify the serial number in case of queries.

i NOTICE

Do not use the tubes if the use-by date has expired. Dispose of the tubes in accordance with the local regulations or return them in the packaging. Store the items so that they are safe from unauthorized access.

7 Update of Dräger X-act 5000

To be able to use the barcode function of the Dräger X-act 5000 automatic tube pump, it may be necessary to update the tube database of the Dräger X-act 5000. To do so, go to www.draeger.com/software_xact and follow the instructions in the "Software" chapter.

FR - Odorisation du gaz naturel, tertibuthylmercaptan (TBM) (81 03 071) Dräger-Tube

⚠️ AVERTISSEMENT

Le contenu du tube réactif a des propriétés toxiques/corrosives. Éviter toute ingestion ou tout contact avec la peau ou les yeux. Attention à la projection d'éclats de verre lors de l'ouverture.

1 Applications

Détermination de l'odorisant (TBM) du gaz naturel. Composition de l'odorisant : 75 % de tertibuthylmercaptan, 16 % d'isopropylmercaptan, 8 % de mercaptan n-propylique et 1 % d'autres mercaptans.

Plage de mesure	: 3 à 15 mg/m ³	1 à 10 mg/m ³
Nombre de coups de pompe (n)	: 3	5
Durée de la mesure	: env. 3 min	env. 5 min
Déviat. standard	: ± 15 % à 20 % relative	
Virage de coloration	: jaune → rose	

2 Conditions ambiantes

Température : 20 °C à 35 °C

Correction de la température :

Temp	0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
Facteur	1,5	1,4	1,3	1,2	1

Humidité : ≤ 15 mg H₂O/L (correspond à 85 % d'humidité relative à 20 °C)

Pression atmosphérique : F = 1013/pression atmosphérique réelle (hPa)

3 Conditions préalables

Les tubes réactifs et la pompe pour tubes réactifs fonctionnent de manière synchronisée. L'utilisation d'autres pompes peut compromettre le bon fonctionnement des tubes réactifs.

Veillez tenir compte de la notice d'utilisation de la pompe (test d'étanchéité !). La valeur de mesure n'est valable que pour le lieu et le moment de la mesure.

4 Mesure et analyse

⚠️ AVERTISSEMENT

Toutes les pointes du tube réactif doivent être cassées, sans quoi il est impossible d'effectuer la mesure. Lors de l'insertion du tube réactif, la flèche doit être tournée vers la pompe.

- Casser les deux pointes du tube réactif dans le dispositif d'ouverture pour tubes réactifs.
- Insérer fermement le tube réactif dans la pompe. La flèche est dirigée vers la pompe.
- Aspirer l'échantillon d'air ou de gaz à travers le tube réactif.
- Relier la longueur totale de la décoloration.
- Multiplier la valeur lue par le facteur F de correction pour la pression atmosphérique.
- Après utilisation, purger la pompe à l'air frais.

5 Sensibilités transversales

L'hydrogène sulfuré, le dioxyde de soufre, les mercaptans, l'hydrogène arséné, le dioxyde d'azote et l'hydrogène phosphoré sont également affichés, mais avec une sensibilité différente.

6 Informations complémentaires

Sur l'étiquette d'emballage figurent la référence, la date de péremption, la température de stockage et le numéro de série. Pour toute question, veuillez indiquer le numéro de série.

i REMARQUE

Ne plus utiliser le tube réactif après la date de péremption. Éliminer les tubes réactifs conformément aux dispositions locales ou les renvoyer dans leur emballage. Stocker à l'abri des personnes non autorisées.

7 Mise à jour Dräger X-act 5000

Pour utiliser la fonction code-barres de la pompe automatique Dräger X-act 5000 pour tubes réactifs, la base de données sur les tubes réactifs de la Dräger X-act 5000 doit être éventuellement mise à jour. Pour procéder à cette mise à jour, suivre les instructions données sur www.draeger.com/software_xact, à la section « Software ».

ES - Odorización de gas natural, terbutilmercaptano (TBM) (81 03 071) Dräger-Tube

⚠️ ADVERTENCIA

El contenido de los tubos de control tiene propiedades tóxicas/corrosivas. No ingerir. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Precaución al abrir, pueden desprenderse esquirlas de vidrio.

1 Campo de aplicación

Determinación del odorizante (TBM) en el gas natural. Composición del odorizante: 75 % terbutilmercaptano, 16 % isopropilmercaptano, 8 % n-Propilmercaptano y 1 % otros mercaptanos.

Rango de medición	: de 3 a 15 mg/m ³	de 1 a 10 mg/m ³
Número de emboladas (n)	: 3	5
Duración de la medición	: aprox. 3 min	aprox. 5 min
Desviación estándar	: de ± 15 % a 20 %	
Cambio de color	: amarillo → rosa	

2 Condiciones ambientales

Temperatura : de 20 °C a 35 °C

Corrección de temperatura:

Temperatura	0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
Factor	1,5	1,4	1,3	1,2	1

Humedad: ≤ 15 mg H₂O/L (corresponde a 85 % h. r. a 20 °C)
Presión atmosférica: F = 1013/presión atmosférica real (hPa)

3 Prerrequisitos

El modo de funcionamiento de los tubos de control y la bomba para tubos de control están ajustados entre sí. La utilización de otras bombas puede afectar el funcionamiento correcto de los tubos de control.

Tener en cuenta las instrucciones de uso de la bomba (prueba de estanqueidad!). El valor de medición solo es válido para el lugar y el momento de la medición.

4 Realización y evaluación de la medición

⚠️ ADVERTENCIA

Todas las puntas del tubo de control tienen que estar rotas; de lo contrario, no es posible realizar una medición. Al insertar el tubo de control, la flecha tiene que señalar hacia la bomba.

- Romper ambas puntas del tubo de control en el abridor de tubos.
- Colocar el tubo de control de forma estanca en la bomba. La flecha señala hacia la bomba.
- Aspirar la muestra de aire o gas a través del tubo de control.
- Leer la longitud completa de la decoloración.
- Multiplicar el valor por el factor F para la corrección de la presión atmosférica.
- Después de la medición, la bomba se debe limpiar con aire.

5 Interferencias cruzadas

El sulfuro de hidrógeno, el dióxido de azufre, los mercaptanos, la arsenamina, el dióxido de nitrógeno y la fosfamina también se muestran, pero con diferente sensibilidad.

6 Información adicional

En el precinto del embalaje se indican la referencia, la fecha de caducidad, la temperatura de almacenamiento y el número de serie. Para cualquier consulta, indicar el número de serie.

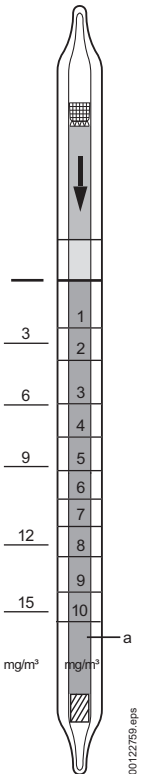
i AVISO

No utilizar los tubos de control una vez pasada la fecha de caducidad. Desechar los tubos de control según las directivas locales o devolverlos dentro de su embalaje. Almacenar lejos del alcance de personas no autorizadas.

7 Actualización de Dräger X-act 5000

Para utilizar la función de código de barras de la bomba automática Dräger X-act 5000 para tubos de control, tal vez sea necesario actualizar la base de datos de tubos de control de la Dräger X-act 5000. Para ello, seguir las instrucciones contenidas en el capítulo „Software“ en la página web www.draeger.com/software_xact.

Dräger



a = gelbe Anzeigeschicht,
a = Yellow indication layer
a = couche indicatrice jaune
a = capa indicadora amarilla



NL - Aardgas geurtoevoeging, tertiair butylmercaptan (TBM) (81 03 071) Dräger-Tube

WAARSCHUWING

De inhoud van het buisje is toxisch en bijtend, niet inslikken, contact met de huid en ogen vermijden. Voorzichtig bij het openen, er kunnen glassplinters wegspringen.

1 Toepassingsgebied

Bepaling van geurtoevoegmiddel (TBM) in aardgas. Samenstelling van het geurtoevoegmiddel: 75 % tertiair butylmercaptan, 16 % isopropylmercaptan, 8 % n-propylmercaptan en 1 % andere mercaptanen.

Meetbereik	: 3 tot 15 mg/m ³	1 tot 10 mg/m ³
Aantal pompslagen (n):	3	5
Duur van de meting	: ca. 3 min	ca. 5 min
Standaardafwijking	: ± 15 % tot 20 %	
Kleuromslag	: geel → roze	

2 Omgevingscondities

Temperatuur : 20 °C tot 35 °C

Temperatuurcorrectie:

Temp	0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
Faktor	1,5	1,4	1,3	1,2	1

Vochtigheid: ≤ 15 mg H₂O/L (komt overeen met 85 % r. v. bij 20 °C)

Luchtdruk: F = 1013/werkelijke luchtdruk (hPa)

3 Voorwaarden

De werking van de buisjes en die van de buisjespomp zijn op elkaar afgestemd. Het gebruik van andere pompen kan de correcte werking van de buisjes in gevaar brengen.

Gebruiksaanwijzing van de pomp (lektest!) opvolgen.

De gemeten waarde geldt slechts voor de plaats en het tijdstip van de meting.

4 Meting uitvoeren en beoordelen

WAARSCHUWING

Alle uiteinden van de buisjes moeten afgebroken zijn, anders is een meting niet mogelijk. Tijdens het plaatsen van het buisje moet de pijl naar de pomp wijzen.

- Breek beide uiteinden van het buisje af in de buisjesopener.
- Buisje stevig in de pomp plaatsen. De pijl moet naar de pomp wijzen.
- Zuig een lucht- of gasmonster door het buisje.
- Lees de totale lengte van de verkleuring af.
- Vermenigvuldig de waarde met de factor F voor de luchtdrukcorrectie.
- Spoel de pomp na gebruik met lucht.

5 Kruisgevoeligheden

Zwavelwaterstof, zwaveldioxide, mercaptanen, arseenwaterstof, stikstofoxide en fosforwaterstof worden eveneens aangeduid, maar met een afwijkende gevoeligheid.

6 Meer informatie

Op de verpakkingsbanderol staan het bestelnummer, de uiterste gebruiksdatum, de opslagtemperatuur en het serienummer vermeld. Geef bij eventuele vragen het serienummer op.

AANWIJZING

Na het verstrijken van de gebruiksdatum, het buisje niet meer gebruiken. Buisjes conform de lokale richtlijnen afvoeren of in de verpakking retourneren. Buiten het bereik van onbevoegden opslaan.

7 Update Dräger X-act 5000

Voor gebruik van de barcodefunctie van de automatische buisjespomp Dräger X-act 5000 moet eventueel de buisjesdatabase van de Dräger X-act 5000 worden geactualiseerd. Volg daarvoor de aanwijzingen op www.draeger.com/software_xact. in het hoofdstuk "Software".

DA - Natargas-odorant, tertiairbutylmercaptan (TBM) (81 03 071) DRÄGERRÖR®

ADVARSEL

Indholdet af røret er giftigt/ætsende, og må ikke indtages eller komme i kontakt med hud eller øjne. Vær forsigtig ved åbning, da der kan springe glassplinter af.

1 Anvendelsesområde

Bestemmelse af odorant (TBM) i natargas. Sammensætning af odorant: 75 % tertiairbutylmercaptan, 16 % isopropylmercaptan, 8 % n-propylmercaptan og 1 % andre mercaptaner.

Måleområde	: 3 til 15 mg/m ³	1 til 10 mg/m ³
Pumpeslag (n)	: 3	5
Målingens varighed	: ca. 3 min	ca. 5 min
Standardafvigelse	: ± 15 % til 20 %	
Farveomslag	: gul → lyserød	

2 Omgivelsesbetingelser

Temperatur : 20 °C til 35 °C

Temperaturkorrektur:

Temp	0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
Faktor	1,5	1,4	1,3	1,2	1

Fugtighed: ≤ 15 mg H₂O/L (svarende til 85 % relativ fugtighed ved 20 °C)

Luftryk: F = 1013/faktisk luftryk (hPa)

3 Forudsætninger

Røret og rørpumpens funktionsmåde er tilpasset til hinanden. Brugen af andre pumper kan hæmme rørets korrekte funktion.

Følg brugsanvisningen til pumpen (tæthedstest!).

Måleeværdien gælder kun på sted og tidspunkt for målingen.

4 Udførelse og aflæsning af måling

ADVARSEL

Begge rørets spidser skal være knækket af, ellers er en måling ikke mulig. Når røret indsættes, skal pilen pege hen mod pumpen.

- Bræk begge spidser af røret i rørbørneren.
- Sæt røret ind i pumpen, så det slutter tæt. Pilen skal pege mod pumpen.
- Sug luft- eller gasprøven gennem røret.
- Aflæs farveskiftets længde.
- Multipliser værdien med faktor F for at korrigere for luftrykket.
- Skyld pumpen med luft efter brug.

5 Krydsfølsomheder

Hydrogensulfid, svovldioxid, mercaptaner, arsin, nitrogendioxid og hydrogenphosphid påvirkes ligeledes, dog med forskellig følsomhed.

6 Yderligere oplysninger

På emballageblanderol står bestillingsnummer, forbrugsdato, opbevaringstemperatur og serienummer. Ved forespørgsler skal serienummeret angives.

BEMÆRK

Rørene må ikke anvendes efter anvendelsesdatoens udløb. Rørene skal bortskaffes eller returneres i emballagen i henhold til de nationale forskrifter. Skal opbevares utilgængeligt for uvedkommende.

7 Opdatering af Dräger X-act 5000

For at kunne bruge stregekodefunktionen i den automatiske rørpumpe Dräger X-act 5000 kan det være nødvendigt at opdatere Dräger X-act 5000-rørdatabasen. Til dette skal anvisningerne under www.draeger.com/software_xact i kapitel „Software“ følges.

IT - Odorizzazione del gas naturale, Dräger-Tube per ter-butil mercaptano (TBM) (81 03 071)

AVVERTENZA

Il contenuto delle fiale ha proprietà tossiche e corrosive, non inghiottirli, evitare qualsiasi contatto con la pelle e gli occhi. Fare attenzione nell'aprire le fiale, potrebbero saltare dei frammenti di vetro.

1 Campo di applicazione

Rilevamento di odorizzanti (TBM) nel gas naturale. Composizione dell'odorizzante: 75 % ter-butil mercaptano, 16 % isopropilmercaptano, 8 % n-propilmercaptano e 1 % altri mercaptani.

Campo di misura	: da 3 a 15 mg/m ³	da 1 a 10 mg/m ³
Numero di pompate (n)	: 3	5

Durata della misurazione : ca. 3 min ca. 5 min

Variazione standard : ± 15 % - 20 %

Viraggio di colore : giallo → rosa

2 Condizioni ambientali

Temperatura : da 20 °C a 35 °C

Correzione temperatura:

Temp	0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
Fattore	1,5	1,4	1,3	1,2	1

Umidità: ≤ 15 mg H₂O/L (corrisponde all'85 % UR a 20 °C)

Pressione dell'aria: F = 1013/pressione atmosferica effettiva (hPa)

3 Requisiti

Le modalità di funzionamento delle fiale e della relativa pompa sono tarate per funzionare l'una con l'altra. L'impiego di altri tipi di pompe può compromettere il corretto funzionamento delle fiale.

Osservare le istruzioni per l'uso della pompa (test di tenuta!).

Il valore di misurazione vale solo per il luogo ed il momento in cui è svolta la misurazione.

4 Realizzazione e analisi della misurazione

AVVERTENZA

Bisogna rompere tutte le punte delle fiale, altrimenti non è possibile effettuare una misurazione. Nel sistemare la fiala, la freccia deve essere rivolta verso la pompa.

- Rompere entrambe le punte della fiala all'interno dell'aprilife.
- Inserire ermeticamente la fiala nella pompa. La freccia è rivolta verso la pompa.
- Aspirare il campione di aria o gas attraverso la fiala.
- Rilevare la lunghezza totale del tratto del viraggio.
- Multiplificare il valore per il fattore F della pressione dell'aria.
- Spurgare con aria la pompa dopo averla utilizzata.

5 Effetti di sensibilità trasversale

Vengono indicati anche l'idrogeno solforato, il diossido di zolfo, i mercaptani, l'arsina, il biossido d'azoto e la fosfina, tuttavia con una sensibilità differente.

6 Informazioni aggiuntive

Sulla fascetta della confezione si trovano il codice dell'articolo, la data di scadenza, la temperatura di conservazione e il numero di serie. Per qualsiasi domanda, indicare il numero di serie.

NOTA

Non utilizzare la fiala, una volta trascorsa la data di scadenza. Smaltire le fiale in conformità alle direttive locali o rispedire al produttore nella loro confezione. Conservare in un luogo sicuro non accessibile a persone non autorizzate.

7 Aggiornamento di Dräger X-act 5000

Per impiegare la funzione dei codici a barre della pompa automatica per fiale Dräger X-act 5000, occorre aggiornare eventualmente la banca dati delle fiale di Dräger X-act 5000. Seguire inoltre le istruzioni contenute nel capitolo "Software" su www.draeger.com/software_xact.

RU - Одорант природного газа, Третичный бутилмеркаптан (TBM) (81 03 071) Dräger-Tube

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Содержимое трубки токсично/агрессивно. Не принимайте внутрь, исключите контакт с кожей и глазами. Открывайте осторожно – возможно образование осколков стекла.

1 Область использования

Определение одорантов (TBM) в природном газе. Состав одоранта: 75 % третичного бутилмеркаптана, 16 % изопропилмеркаптана, 8 % n-пропилмеркаптана и 1 % других меркаптанов.

Диапазон измерения	: от 3 до 15 мг/м ³	от 1 до 10 мг/м ³
Число качков (n)	: 3	5

Время измерения : прилб. 3 мин прилб. 5 мин

Стандартная погрешность : ±15–20 %

Изменение цвета : желтый → розовый

2 Условия окружающей среды

Температура : от 20 до 35 °C

Коррекция температуры:

Temp	0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
Коеф-фициент	1,5	1,4	1,3	1,2	1

Влажность: ≤ 15 мг H₂O/л (соотв. 85 % отн. влажн. при 20 °C)

Атмосферное давление: F = 1013/фактическое атмосферное давление (гПа)

3 Условия

Принципы действия трубок и насоса для трубок согласованы между собой. При использовании других насосов надлежащее функционирование трубок не гарантируется.

Соблюдайте руководство по эксплуатации насоса (проверьте герметичность!).

Измерение действительно только для данного места и времени измерения.

4 Измерение и оценка результатов

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Должны быть вскрыты оба конца трубки, иначе измерение невозможно! При применении трубки стрелка должна указывать на насос.

- Вскройте оба конца трубки с помощью вскрывателя трубок.
- Плотно вставьте трубку в насос. Стрелка должна указывать на насос.
- Прокачайте пробу воздуха или газа через трубку.
- Считайте общую длину окрашенного участка.
- Умножьте значение на коэффициент F для поправки на атмосферное давление.
- После измерения прокачайте насос чистым воздухом.

5 Перекрестная чувствительность

Сероводород, диоксид серы, меркаптаны, арсин, диоксид азота и фосфид водорода также измеряются, но с различной чувствительностью.

6 Дополнительная информация

На упаковке бандероли указаны номер заказа, срок годности, температура хранения и серийный номер. При запросах указывайте серийный номер.

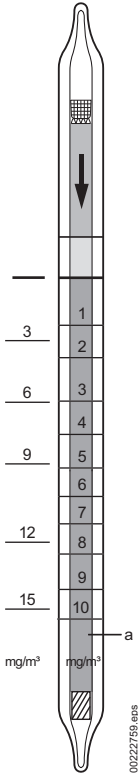
ПРИМЕЧАНИЕ

Не использовать трубку после истечения срока годности. Трубки утилизируются в соответствии с местными предписаниями или возвращаются в упаковку. Хранить в недоступном для посторонних месте.

7 Обновление Dräger X-act 5000

Для использования функции считывания штрих-кода в автоматическом насосе для трубок Dräger X-act 5000 может потребоваться обновить базу данных по трубкам Dräger X-act 5000. Для этого ознакомьтесь с указаниями в разделе "Software" на странице в Интернет www.draeger.com/software_xact.

Dräger



a = gele indicatielaag
a = gult indikatorlag
a = strato indicatore giallo
a = желтый индикаторный слой

